大清光緒廿七年

本館新聞除禮拜外日出一紙諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加郵資可也詠日發照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書義紙各機器以待與各官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

第五千八百四十五號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第七號）

印工精絕倫並延有文士繕寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚廉宜再本館所登來札原梓其有關世道人心者附登否亦須無發於人而後始錄其有讀屬收文以及支離費解者概不登錄嗣後諸君來札倘所自誼貫須寫眞爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館隨白

辛丑五月十一日

告白首日每字壹仙次日至七日每年占（大英一千九百零一年六月廿六號拜三）以後每一禮隔日壹出每字二厘皆長行該算

敬請蒙師 ○啓者前在本館設帳之蘇先生現在因患足疾旋里爲此本館再欲延請蒙師一位其人必須能操漳音不吸洋烟靜居簡出而又勤於訓迪者方合如有欲就此席者請至敝館面商便得特此佈聞 本館謹啓

頂上麒麟紅烟發售 ○啓者本號親自採辦鶴山芸蔘正地道霧頂嫩葉紅烟發售不惜資本精工配製烟色潤澤氣味香甜且能耐久不變每包重捌兩每籍裝壹佰肆拾包沽價銀一十九元此烟吸之濃香異常兼治山嵐瘴氣並能除痰辟疫實爲烟中之佳品與別家所沽之紅烟大相懸絕所謂價廉味高誠非謬也 諸尊光顧請早移玉惠臨是幸 光緒廿七年正月廿一日 星嘉坡牛車水公興號謹啓

十六續張季直殿撰謇變法平議

一勸集礦路公司　天下曷爲而治乎通則治公則治曷爲通工商之運政法之行豐凶之相劑征守之相足斯通矣是路之事也曷爲公取所藏以應人甚相需之求則同其似不便者而公聚所藏以治我應治之事與資我轉相益之利則同其至便者而公是礦之事也然則曷爲而亂生於治求治而無方斯亂矣礦路之亂一在墳墓一在廬舍妨路優給還資一縣數十家而已開礦關礙風水動合一縣開於此而彼不開者以爲行將及我而人人自危人人有自危之心則必危我而事且敗然則曷爲已之曰合曰分合以力言而分以序言以各府州縣開於此而彼不開者以爲行將及我而人人自危者若干某事供地方支辦者若千出於賦稅若干又示以礦之利路之利俾民咸曉然於一府州縣出入之數有業者圖發其藏以減其力之所應出無業者圖人之發其藏而增其力之所應入斯合矣合則必立公司而民智之待人而開也各省董各府州縣礦產最旺便利無礙之區先立一官局延訂礦師先開以爲倡聽紳民附股辦事亟用官紳而明定官民資本辦事界限之章程隨局立礦學堂教本地文理清順之子弟有願集公司另開者官爲勸明給以準照予以公司礦山法律使遵守之分畢業學生試辦公司至五萬兩以上者分別給獎鐵路則大幹而外官不盡開民間商賈之轉運車騾之生計不有馬路終不盡通并應勸集公司聽民自辦有願開者釋官勸明利益所在給予准照就地延訂工師立路工學堂爲逐漸推廣之用是爲合民智不能盡開也有專管官以司之有議員以辦之有學堂以化之有警察以通之有章程以便之而又爲之酌量情形定年限以次第之是爲分能合而分庶其通乎抑豈猶不愈於外人之攫據乎

一講求河防新法　自明潘季馴以來治河之書率囈語耳鯀殛於堙而禹有天下之功以疏鯀方堯命則堙非堯意而禹鑒其父之失計變而用疏是禹之功鯀以罪易之矣禹善變而鯀不悛故禹帝而鯀死孟子曰水由地中行得禹之意哉自元迄今數百年來以治河名者皆鯀耳其書又喜言賈魯尊之功安在不據聖人之經并不能師賈讓之意壹以培薄增高爲事資耳目於都水之成案河兵之辦法庫儲之奏銷而曰能治河當時之臣隨其事而補苴之而奏議政書適足爲河督以下歲冒百數十萬之護法河安能治雖然不變法則後此治河之臣無一而不鯀疏河無具也不能別闢一河施畚插而疏此河也惟有培薄增高奉鯀爲本師而已蒙言變法始測量矣而變河之法尤宜以測量爲本自龍門以下至於今黃河出海之口地平高下宜測也河身宜測也廣狹宜測也每桃汛伏汛至於霜降至於冬每方一里容水方若干宜測也今水之載於地上者每每一方里積厚若干宜測也是宜特設河工學堂招學生六七十人學測量工程之事學既畢業則自龍門以下每二十里立一局河千每五里立一鐵表至於海口而止每局一學生駐之每日以往來董記水勢爲功課延西洋工師熟察水土之性購相宜挖泥之機船每十里一船令各每日往復於十里之間駁泥之舟調天津通州及清河山東之糧駁爲之南漕改折此等船無用以此銷之駁運之泥卸於舊堤之外以厚其附約以千里計需用百船約以每船值一萬四千銀元計需一百四十萬銀元　仍未完

非南電耗　○本坡實得力太晤士西報接初十日英京來電云倫敦日日新聞報派駐非南急打羽因之採訪人致電回英云敵軍現在急高羅尼之東方地面四處蔓延約有七千名至萬名之衆而由多

非南電耗　○本坡實得力太晤士西報接初八日英京來電云英廷日前曾派將弁前赴非南攷察英打之戰刻據該將弁等返報云英國之軍過于勇敢以致時常僨事且可時獲勝仗云云　初九日英京來電云倫敦夯打電報派駐非南之加剌篤咪訪人致電回英云華打高羅夫之戰英國蠻蘭衛隊之兵陣亡十名傷者四名并有六十六名爲敵軍擄去云云　續後來電云華打高羅夫之戰刻未由捿詳細之消息祇知前時英軍傷亡與被擄之數而已

美法電音　○本坡實得力太晤士西報接初九日英京來電云美廷現已升授前者派往北京督帶美兵中之統兵官加非君爲飛獵濱羣島將軍之職矣　同日來電云法京巴黎上議院現經定議將日前所定教事之律畧爲更改云云

新金山電音　○本坡實得力太晤士西報接初九日英京來電云有人在新金山之雪梨埠日謁法國派駐該處領事官詢問法國于太平洋之新希列力羣島存意如何法領事答曰敝國既以此地且復爲之開埠諒必將此羣島割歸法國版圖之內矣該領事又云然我法國斷斷不能袖手傍觀聽從別國將此羣島佔據云云按該羣島八百[illegible]千[illegible]百丁方英里島中居民皆屬野蠻且多吃人之種類此島相距新金山一千四百英里試忖新金山國家之意以爲此島若歸他國割據必將不利于新金山以故該處國家之意必欲取此以防意外然觀該領事所答之語則法亦不能任從他人染指以此觀之恐英法兩國將必因而爭執也

敢貢芻言　○本報前紀本坡國家不准前向國家取討九十九年地券之業主改爲永遠自主之業一節刻聞九十九年期限之各業主現經預聯公稟懇求國家再將此事細爲察核倘若國家決意不能俯從各業主之請則各業主尙須再行稟訴英京理藩院以期終能如願云本館竊按此等地券雖由國家批明係以九十九年爲期惟是前者經已有人將此地券向國家改換茲因未經易券之各業主或因遠遊他處或因力仍未足自以爲國家許人改換則雖畧延時日亦屬無妨以致有此遷延之候然在國家命意自應以整頓地方使之興盛方成治體烏可與若輩商民爭此微利耶吾諒國家所以不准改券之故或因叻中邇來地價日昂若能將地取回再行拍賣定得厚値然此不過測度之詞諒謀國者或不致如斯瑣屑也

德人辨論　○德國來信云德京百靈國黨報近有論說辯駁英京諸報所論德國在於上海駐軍之事據云我德所以留軍於滬之故不過欲候中西和議結局而後撤回且法日俄三國亦擬留兵以窺動靜豈獨我德爲然今英京各報獨以德國留軍紛紛論其是非儼若德之在滬駐兵竟有與英爲難之意試問上海一地豈係英國屬土至於揚子江一帶則英德兩國之權豈亦有所分別云云觀以上之所言則德國之躍躍欲動擬在東方以力拓其商務之意已可於言外見之夫英德兩國前因中原之事業經訂約迨至俄國欲圖滿洲英遂商於德國欲與之併力阻止詎德竟婉言却之因滿洲一地與德并無所關故英德訂約之時竟未將此事提及故也一時疏忽後悔難追可見當國大臣明燭幾先正非易易也

日東防疫　○東瀛來信云現在東京警察署出示曉諭軍民人等嗣後出門必須著履不得仍前赤足等情其所以出此告示之由係防核症傳染所致因據西國格致士謂此症有蝨一種可以傳染於人若能不惹其蝨則不患其傳染因念居民人等若果彼此赤足出行則病者之蝨由其足以落於地因而復上無病人之足故致彼其傳及也但此等疫蝨則窮目力而不可見今按其示云云則似防患之意甚周且密獨是人雖著履出門不患疫蝨之沾其足然不能使之不沾其履設或其履有疫蝨緣上歸家而後則由履而落地彼在家赤足者遇之則又如之何故愚謂日本警察署之出此示此亦似甚周密而究未嘗周密也

吧城防疫　○頃接巴城來信云該處近有吐瀉之症盛行是以國家特爲防痡近經派出囚犯多名四出掃除地方凡諸[illegible]穢之所一律清除以防疫氣之傳及云

岷江西東　○小呂宋西報云岷城華人近日紛紛創設公墅以爲博局而其輸贏之數均係立單爲據夫華人賭博所以立單之故諒係效西人之所爲云云按各埠之西商公所及諸公墅均有博局勝負甚鉅均係立單爲憑在西人之意則以爲彼之賭博不過係賚遣興而華人則專在財利其意如此然耶否耶今始就其賽馬一事言之常有白萬之資付諸一擲者此等勝負豈屬遣興之所爲可知西人過事浮誇揚己抑人多所不免也

不准捐緣　○頃接巴城來信云土耳其國家現擬在於施卑里築造鐵路以達麥加俾回教進香之客便於往來今己遣派回教之人前往巴城題簽以成是舉惟荷官則經出令不准荷屬之回教人等捐題此項緣金因恐此欵一集人遂悞認以爲土王有權可以管轄該處回教之民故也

沽貨平貨　○本坡葛士兄弟有限公司定於西七月一號起將其貨物平沽七日業經出有告白刊登本報覽之便悉其詳

撤兵近信　○天津日日新聞云目下各國聯軍將退統帥華打放業已備文照會慶李二全權大臣定於本月初五日點交物件二全權大臣隨派內務府郎中世正郎續帶領掌鑰糧司務四十六人入內收並稽查宮殿中一切陳設○京師訪事人云德國駐京水師於華歷四月十二三四等日陸續乘火車赴天津聞須至青島小作句留然後回國所轄京城地面改由自保定撤回之陸軍駐紮連日已陸續由盧保

正金鐘標萬蘭池酒發客

啟者本么司所督辦正金花鐘票萬蘭池酒久已馳名叻地諸華君均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡華籍諸商有欲零沽者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此

酒製造之法精妙異常酒味甚淸以之蒸釀者皆爲上等之料保無僞充之弊此酒若在本坡沽飲甚屬合宜且價亦甚廉諸翁沽用須爲留心辨明以免魚珠之混

新嘉坡膠荖惱公司前

專辦祖家頂上美酒發售

丕殺呼喈公司原庄諸君光顧認明印標

現在市上假冒者甚多以上所有各票如無本行丕殺呼喈華字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千八百九十八年正月十三號

紅首徑仔標萬蘭池酒出售

啓者本公司所製之紅首徑仔標萬蘭池酒馳名已久乃係歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十年之久而其酒有收存數十年方肯出而沽賣蓋緣其熱氣概已全消所以 諸君沽飲者均深獎譽現在歐洲一帶各國之人無不飲喜此酒因其氣味淸香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各票頭并有來士古乙拿模只公司等西字爲憑庶免爲魚珠之混是所禱盼

大英一千八百九十七年二月十二號

膠荖惱公司前丕殺呼喈即加珍麥洋行謹啟

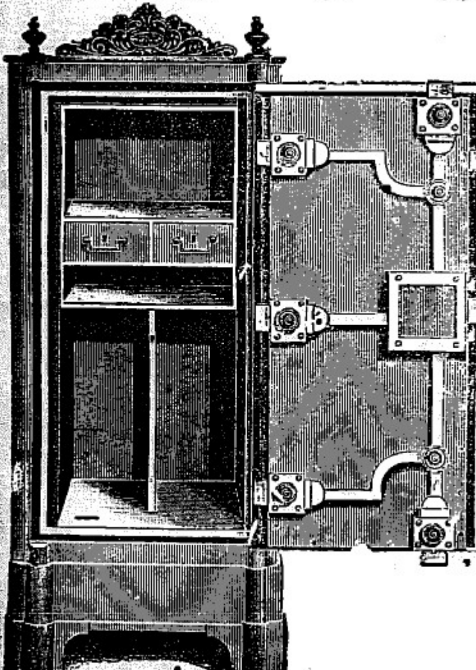
嗎根代望郎 利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行所備本銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元 已收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 爾餘積項及未分之息共銀五萬三千五百磅即五十三萬五千元 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年爲期者以四八仙息算 六個月限期者以三八仙半息算 三個月限期者以三八仙息算 來往短期數則以二八仙按日計算凡關銀行應爲之生理本銀行均可承辦 諸君惠顧請移玉惠臨面商便妥

大英一千九百年四月廿六號

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎禮啓

鐵櫃出賣



啓者本行售所之鐵櫥在本坡馳名已久素蒙 各君購用莫不盛稱其妙計此櫥之大小共有五種而價甚相宜此鐵櫥乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有西人齊智以人及作椒蜜生理諸華商多向本行沽買以爲貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜劫均可無虞貨美價廉莫此爲甚倘 各君有欲購此櫥以收藏重寶者可至本行選沽此佈是幸

英一千八百九十八年正月十三號 膠荖惱公司前丕殺呼喈即加珍麥洋行啓

華芳影相樓新張告白

啟者本主人在星架坡諦木大街第二百二十五號門牌即馬交街口頭一間新設影相樓一所佈置精潔修飾裝璜且由歐洲辦到上等藥料超等器具所影山川人物男女芳容小若分毫大逾數尺形神畢肖九耐留存久不變色并備中西時款衣裳袍帽戲服華素俱全以便．諸貴客隨意穿戴當此新張伊始自必加工加料以冀傳揚倘荷 青垂計當適格

大清光緒二十七年正月十四日 華芳影相樓謹啟

司各脫滋補鰵魚肝油

此油潤肺除痰補益氣血又能殺除爛肺之蟲收換積肉之血消解胃經之積滯凡身體瘦弱胃不消化肺經受病憂鬱勞傷房事色傷破及吐血瘡癧瘡疥小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不論男婦老少無病常服亦能壯。旺精神充盈肺華此乃滋補而不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服三次每次服三錢至四錢小兒減半服合 英京司各脫乳白鰵魚肝油公司謹識

此係司各脫馳名正乳白鰵魚肝油之標頭及其圖式其圖乃係一人背負大鰵魚．尾有此標誌乃為真貨 諸君賜顧請認明標誌庶不致悮特此佈聞

星嘉坡莫梁公司代理 發售

中國通商銀行告白

啟者中國通商銀行乃於西一千八百九十六年忌民末月十二號即華光緒廿二年十月初八日恭奉中國 朝廷之命為之創設

計本銀五百萬兩先行收取二百五十萬兩

總理處設在上海 本銀行又分設於廣東 芝罘

鎮江 福州 漢口 北京 汕頭 天津等處

本銀行所為生意乃買賣以上各地之匯及代收以上各處之滙項并電滙等件凡 諸仕商有物作按欲向本行請貸及當單等件皆能如 命倘有欲將銀項寄存本行者亦照格外有益並將本行所奉月息列明如左

三個月銀期者每月利息三八仙半

六個月銀期者每月利息四八仙半

十二個月銀期者每月利息五八仙半

大英一仟捌佰玖拾玖年拾式月拾式號

大清光緒式拾伍年拾一月初拾日

中國通商銀行駐叻代理人莫實得洋行謹啟

西醫生力打時英古便益時卑刺藥水

本房有便益時卑刺藥水乃醫生力打時所製曾為歐洲各國馳名久矣以致皇家大醫院將此藥水常治風濕癱痛及手足難舒抽筋痲木等症

凡一切身體骨節扭屈傷發熱出汗痢疾肚痛等症皆可每日服三次每次十滴或風火牙痛或蛇虫鼠傷患者將此藥水每日搽擦三四次無不立效如有五滴無不見效 諸君光顧請認紅椗為記

西一千九百年五月三號

星架坡德國神農藥房謹啟

沙時巴鼇刺藥水

啟者茲有醫生力打時英古所製之椗標沙時巴厘刺藥水乃用沙時巴鼇刺草取其精汁製煉而成此藥功效最神者係清血中穢濁凡諸血症最屬相宜 諸君賜顧請移 玉惠臨採購為盼

西一千九百年五月三號

星架坡德國神農藥房謹啟

勸辦福州賑捐

勸辦福州賑捐（啓者本局現奉福建省會 善後總局司道憲札委勸辦福州水災賑捐並即領發司印實收關防前來當經遵延設局開辦報明在案查南洋各埠士商非粵即閩休戚更為相關前此之順直安徽山東及印度等處相繼告災猶蒙 諸善士踴躍輸貲慷當以慨其仁心仁聞固已上達．天聽遍及地球此次福州水災更為切近計待賑者四萬八千六百餘戶飢民十二萬七千八百丁口有奇而延平建甌兩府之被灾者不在此數哀鴻遍野如鳥失巢其顛沛流離之慘令人目不忍睹耳不忍聞況値時事多艱捐務每末所望 仁人君子同發慈悲共襄賑恤上為 朝廷分南顧之憂下為孫子造無疆之福所有簽貲助賑一律填給實收照章請獎計開 封典職銜概照例銀每百兩折收十四兩 貢監減成每百兩收十六兩足成每百兩收四十四兩 花翎 藍翎 視品級計數 各收加一紋銀補水 其餘名目甚繁另印單張分送備查 本局隨捐隨隷部照最為快捷伏願樂善好施之君子無論本坡外埠均可開列銜名籍貫三代到新嘉坡源順街安和號轉捐是禱

大清光緒廿六年十月十三日

大英一千九百年十二月四號

勸辦福州水災賑捐分局公啓

失足傷人 ○粵婦陳氏亞好偕同幼女名帶纓於初十日午後由牛車水巴儀勝街僱福清人林細東洋車欲往小坡桂闔街探親行經桂闔街口爲勝利巷林欲牽車越過水溝所墊之石板詎林本有烟癖力不能支失足倒地陳氏母女遂由車中倒擲而出仰跌街心是日適逢陰雨淋漓街道滿積泥濘氏既擴傷頭額血流如泉且與伊女兩人滿身皆被泥污狼狽而去後該車夫亦經同乘之人扶起另僱他車運回手車館內矣

更正告白 ○昨初九日所登爲和祥抽股聲明告白一則卽係本月初九日手民悞排月日今經改正并誌其實于此

葛士兒弟有限公司存貨半沽告白 ○啟者本公司定於西曆柒月一號禮拜一起至六號禮拜六止一禮拜內將本行內所存貨物一律平沽 諸君有欲購用者祈如期 玉臨選沽爲盼特此佈 聞

大英一千九百零一年六月廿九號　葛士兒弟有限公司謹啟

豐盛輪船于英一千九百年由廈門 香港 汕頭并 爪亞地前來叻嶼掛號貨物由被火災告白

啟者刻請所有附配豐盛輪船貨物之代理人及有買保之各保險公司有與該搭所配之貨物有利益關涉者求即各將詳細情形及其所有字據詳明與 沙謬列里智士有限保險公司之理事人 卑務芝孟敦卽現在本坡清理攤選之人特此佈 聞

大清光緒二十七年五月初十日　豐盛輪船東主豐源號謹啟

取貨聲明 ○啟者敝號在叻開設有年向家 諸士商見信而本號向用林開盛邱瑞樑二人在外管理買賣貨物之事茲特聲明所有本號向 各寶號取貨均須此二人經手并須蓋有本號之兑貨正印方得爲憑若無以上之據愼勿悞交如或輕信則與本號無干先此聲明免滋後論

大清光緒二十七年五月初十日　大英一千九百零一年六月二十五號　新嘉坡源順街錦南興號謹啟

抽股聲明 ○啟者本坡漆木街第八號門牌萬和祥號布疋生理原係戊戌年間六人合股同創其中林錫潘沾股三份詎知本年二月間林既在店中取貨并蓋本號印章往他店賒取貨物值銀一千七百員左右帶往柔城出售詎料貨物銀項一概被林吞沒久不回坡斯時本號經請所添薦大狀師代往一號捕房報聞請祟査拏迄今已歷兩月仍無踪跡茲故登報聲明現在本號先將林錫潘之股份抽出該股存銀四百元卽作折抵被吞之額餘尚欠本號銀一千餘員倘林返叻時再行追討此後本號生理盈虧概與林錫潘無涉至林錫潘倘有私與外間往來賬目揭借保認等項亦惟經手是問與萬和祥號無干特此聲明免滋後論

光緒廿七年五月初九日　萬和祥謹啟

遷移告白 ○啟者本號現已遷居在古老實得力新建之屋卽吉寧仔街門牌第八十六號與張奉此報聞

光緒二十七年四月二十四日　巨郊蔡隆美隆泰號仝佈

好音待奏 ○啟者茲由架剌吉打新到西人鼓樂手一班該班前在印度甚屬馳名所奏樂章均屬最後編成之新調坡中 各商翕如有宴會喜事請卽 駕臨小坡華打呂實得力門牌第七十五號蘇沙君處或向陳金殿輪船公司寫字樓內高禮勞君面商便得此佈

光緒二十七年四月廿一日

粵東梁財信馳名藥酒膏丹丸散 ○啟者余親由粵東本鄉辦到梁財信神效跌打追風藥酒來叻發兌此酒乃其家傳秘方崇治刀傷跌打斷筋折骨腰膝酸軟手足痛痺肌膚腫脹身面青黃痰凝氣滞左癱右瘓痲木不仁一切風濕痿弱諸病功難盡述此酒在於粵地久已馳名有病飲之立能退病無病飲之亦可舒筋活絡補益精神　另有活血除痰止痛散無論跌打刀傷疼痛以及腹痛脚痛腰痛氣痛等均能立止此外并有調元至寶丸及追風膏藥等一切靈驗丸散均係梁財信家秘製用之者立見奇效與他人所製者不同本號因叻地諸君素慕梁財信膏丹丸散之神奇而難於採買故特辦來叻地以應世上之求倘有欲購以上藥酒丸散者請移 玉到本號相商便得特此佈告

大清光緒廿七年四月十四日　新嘉坡府署左傍單邊街新巨泰號梁敏修謹啟

敬佈知音 ○啟者余近創設醫學報本擬於今正開派故於去臘底趕將永安堂藥店頂與他人俾得專心料理報務荷蒙 諸君見愛紛紛挂號定閱報章詎意卜居久而未就遷延時日直至於今致羣 諸君子屬望之殷殊深歉怍近已稅定模實街第三十八號門牌卽海山街英塋之後大馬路白吉靈廟左傍華人呼爲番禺副館街者現在業經遷往一俟舍館摒擋就緒便當趕緊開派報章至於排印等一切事宜卽在本叻報內兼辦 諸君有欲賜教及挂號取閱醫學報者請至叻報寫字樓或模實街醫學報分館內面商可也特此佈 聞

光緒二十七年四月初一日　葉季允謹啟

光緒二十七年五月十一日滙票行情叻報館刊

舊烟土　每箱　新烟土　九百二十元
上甲鷄　七十三元　叻烏嘰　二十九元五角
叻甘蜜　九元六角二五　叻白椒　四十五元
足金鎔塊　七十五元六角　叻膏每担　五元五角
呂宋膏每担　七元三角二五　暹膏每担　六元
金磅行情　金磅一個　一十元
印度盾　一百元兌　一百四十八盾半
爪亞盾　一百元兌　一百二十盾半
滙票行情　銀行利息　九八仙
滙香港　銀行現銀票一百元銀行貼出　五角
商人三十日期銀票一百元貼銀行　二元
滙廈門　銀行現銀票一百元銀行貼　平會
商人三十日期銀票一百元貼銀行　一元
滙加勝巴　銀行現銀票一百元値　一百一十九盾二五
商人三十日期票　一百二十三盾二五
滙錫里末　銀行現銀票一百元値　一百十八盾二五
商人三十日期票　一百廿三盾二五
滙三寶瓏　銀行現銀票一百元値　一百十八盾二五
商人三十日期票　一百廿三盾二五
滙望加錫　銀行現銀票一百元値　一百十八盾二五
商人三十日期票　一百廿三盾二五
滙井里汶　銀行現銀票一百元値　一百十八盾二五
商人三十日期票　一百廿三盾二五
滙仰光　銀行現銀票一百元値　一百四十八盾二五
打電信　一百四十六盾二五
商人三十日期票　一百四十一盾二五
滙加爾吉打　銀行現銀票一百値　一百四十八盾七五
打電信　一百四十六盾七五
商人三十日期票　一百五十一盾七五
滙上海票　銀行現銀　七十二兩半
商人三十日期票　七十五兩半

輪船開行

彭亨	永邇輪船	十二日	上午九點	餘泰號
北千	結蘭丹馬汝勝		又	又
吉里文	瑞沒輪船	十二日	上午九點	開行
勿里洞	萬發順輪船	十二日	中午十二點	萬發順公司
坤甸	又		又	又
麻六甲	新賓密輪船	十二日	下午一點	慶發號
霹宜	又	又	又	又
檳榔嶼	緬祿頓輪船	十二日	下午三點	進旦弟利士
巴東	三網荷禮禮		又	又
網咯	馬周輪船	十二日	下午四點	明呷也洋行
坤甸本	致壺那輪船	十二日	下午四點	郭開陞
彭亨	萬勝燐輪船	十二日	下午四點	進旦弟利士
谷力巴板	高低勿叻		又	又
嗎辰	呼有士輪船	十三日	上午九點	進旦弟利士
高仳	勿歸頭又		又	又
網咯	萬成源輪船	十三日	中午十二點	萬成順號
望加麗	勿綠輪船	十三日	下午一點	進旦弟利士
碩頂	巴領亞沙漢		又	又
麻六甲	萬發興輪船	十三日	下午三點	實得力公司
英蓉	吉壠又		又	又
英蓉禮	果棉者輪船	十三日	下午三點	山仰公司
不雜搭能	大白蛾		又	又
網咯	元裕盛輪船	十三日	下午四點	裕盛棧
檳榔嶼	檳城輪船	十四日	下午二點	明進
檳榔嶼	寘美輪船	十四日	下午三點	棉示必洋行
日裡	又		又	又
麻六甲	薩寶輪船	十四日	下午四點	實得力公司
英蓉	吉壠又		又	又
加勝巴	仰盛輪船	十四日	下午四點	山仰公司
井里汶	三寶壠又		又	又
檳榔嶼	來刺輪船	十七日	下午二點	眞實德洋行
吉靈洲	又		又	又

前途來電云　英國郵船名瓜刺嗎打於本月初七日由香港啓程來叻定於本月十二日禮拜四即能抵叻上落客貨畢即前往歐洲等處

前途來電云　英國郵船名孟俄於本月初八日由高浪務啟程來叻定於本月十四日禮拜六即能抵叻上落客貨就即往香港上海等處

諭領憑照示

○大英新嘉坡國家　爲曉諭換領憑照事照得西本年第三季即裕來月一號起本坡換領憑照之事現在給憑諸人員定於裕來月四號禮拜四下午三點鐘在巡理府正堂之私房內齊集爲此示仰商民人等一體知悉爾等有欲領取憑照及將其照改換他人名字或有人欲來阻止他人憑照等情務須親身或委確有實據之人於此期內到來面訴一切至欲投稟領取憑照者至遲當於該齊集期前十日內付寄前來若不如期先行稟明以便將情刊佈公衆及激底查明其事則斷不能准給也各宜懍遵無違特示

大清光緒二十七年四月廿七日　大英一千九百零一年六月十三號　示

正金記茶庄

○啓者本號不惜工本親到武彝諸峰揀選各色名種運抵南洋等埠發售於今已數十年各埠馳名所裝包玉蘭小種正武彝小種均有每包四兩庄有一連八斗又裝白毛猴鐵觀音以及水仙雪梨白牡丹諸奇種色澤純厚氣味淸香加以精工配製裝束運到實叻比因託人代裝遂有良莠不齊之弊本號爰再親往武彝採辦在廈裝束經已運配到叻開張在新嘉坡吉寧街頭門牌九十三號發售此乃金記原人開設故今改作正金記字號但茶係新到貨盤暢銷所以兌價則格外從廉交易則公平無詐倘蒙　諸商翁惠顧祈請玉臨本號茶庄內採擇幷祈細認貨色鮮美氣味淸香以及招牌爲記庶不致悞此佈

大清光緒二十七年四月初七日　大英一千九百零一年五月廿四號

新嘉坡吉寧街角頭正金記茶庄謹啓

新到精巧鐵櫥告白

○啓者茲本公司新由歐洲辦到避火鐵櫥此鐵櫥不特避火且能避盜因其工作甚精分爲正副兩鑰奇巧异常　諸君有欲購買者祈即　玉臨本行採買可也此佈

浮憐習實得力第四號門牌惠林明基公司告白

大英一千九百零一年五月十八號

招攬牛車告白

○啓者茲丹戎巴葛船澳有限公司於每日欲用牛車欲招人承攬其承攬之人必須聲明每日能供給若干牛車及其工資若干幷欲將何擔保須當照約而行有欲承攬者當將以上詳細及欲知一切事宜向現任本公司之理事人尼敏詢問便得

大英一千九百零一年五月九號　大淸光緒廿七年三月二十一日

丹戎巴葛船澳有限公司理事人立流伊尼敏謹啓

金鷄鐵樹補功藥酒

請認此標爲記

啓者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金鷄鐵樹產自德國壽如松柏之年係其翰兼配提神益氣靈芝釀造而成昔年曾經呈送美國英國法國奧國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘紙皆係稱贊此酒之功能治男女氣弱血虧精神困倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚怔忡夜不成寐腎虧失調小便淋瀝如飯湯等症長寒發冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人愈後欠補有疾無疾皆可酌量而飲大能益精補髓更能治陽痿難舉之疾婦人飲之能令溫和子宮養顏肥體永無疾病相侵本局開創經三十餘載歷來不惜資本盡心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試屢驗而德君醫生保赤存心無論內外新奇雜症請臨診視藥到春回食者不過索回藥資概免謝儀倘蒙顧惠祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈

光緒式拾陸年九月初七日
西一千九百年十月廿九號

新嘉坡土庫街德國神農大藥房謹啓

高士緬養齒擦牙香水

夫牙之一道亦人生飲食之要也稍有缺焉何從辨味是在貴乎茲目下本房有高士緬養齒擦牙良水由配製其色鮮紅氣味淸香有固齒去跡兼治牙蟲牙痛之妙此或常用無何其齒潔白如銀所以西人每早將此香水用半酒杯和一嗽盅淸水嗽之無不見效洵爲固齒之良方不愧濟人之妙用　諸君惠顧請認人頭嘜爲記　西一千九百年五月四號

星架坡德國神農藥房謹識

高士緬養髮香油香水

啓者本藥房有高士緬養髮香油香水發售凡男女髮黄枯白或髮弱脫落者每梳濯之時將此擦在髮脚無何叢生不絕而且細軟烏潤洵爲生髮之良方也本藥房目下並辦歐洲巴盧士各名家極品花露水香油香粉香梘甚多　諸君賜顧請移玉採買可也此佈　西一千九百年五月八號

星架坡德國神農藥房謹識

惹馬尼亞祖家灰發售

啓者茲本行有新到頂上祖家灰名曰惹嗎尼亞此等灰質較諸他灰倍勝且復易於乾爽　諸君有欲採購者祈即　玉臨本行面商其價格外相宜特此佈告

大英一千九百年十一月十五號

磊蘭公司謹啓

新嘉坡目下各貨行情開列於左

貨名	單位	價
新烟土	一箱	九百二十元
上甲錫	一担	七十三元
叻甘蜜落包	又	九元六角二五
白椒淡五斤	又	四十五元
烏椒	又	二十九元
泗庄甘蜜落番上	又	九元八角
巴庄甘蜜落番上	又	一十四元
紅乳上一號	又	四百六十五元
紅乳上二號	又	三百零五元
紅乳上三號	又	二百九十四元
紅乳拾港一號	又	式百七十二元
軟乳上庄	又	一百六十六元
軟乳二號	又	八十八元
白乳一號	又	一百八十四元
白乳二號	又	二百三十元
白笋乳一號	又	二百七十元
白笋乳二號	又	二百六十四元
三桀枝烏牛角上	又	一十四元
暹水牛皮一號上	又	一十六元半
暹赤牛皮一號	又	一十四元
咨赤皮上庄	又	二十七元半
安南赤牛皮上庄	又	二十元半
仰光赤牛皮上庄	又	二十六元
仰光水牛皮二號	又	一十七元半
水牛皮總	又	一十五元
惠安絲天泰上	又	五百六十四元
惠安新絲上庄	又	五百五拾一元
惠安新絲上庄	又	五百二十五元
汶內新絲上庄	又	四百四拾三元
汶內新絲中庄	又	三百七十二元
新州新絲上庄	又	三百六十五元
新州新絲中庄	又	三百六十二元
新廣義絲上庄	又	三百五十八元
手袖絲上庄泰記	又	三百零八元
手袖絲上庄	又	四百九十五元
青陽絲上庄	又	五百一十三元
高低蔗合籐上	又	拾五元七角半
把實籐上	又	二十七元半
椰肉干上庄	又	七元四角
椰肉干中庄	又	六元六角
椰肉干下庄	又	五元一角
老孝花上庄閩蘭	又	六十五元半
老孝帶殼上庄	又	三十三元
老孝仁一百十粒	又	五十六元
泗水鼠尾土庫上庄		二十一元半
錫珀嗎土箱紅削清		二十三元
錫珀嗎烏	又	一十三元半
錫珀嗎白	又	十六元半
珀嗎龜靜舊港	又	二十四元半
井裡汶芬義美庄	又	二十五元
東洛芬大標	又	三十二元
麵粉大綠鬼標	每包	二元零四占
麵粉綠員標	又	一元七角七占
麵粉三角標	又	一元七角八占
甲大薯粉源通	每担	八元二五
甲中粒上	又	七元九角二五
甲幼粒上	又	七元三角
甲中丕上	又	七元
甲幼丕上	又	八元七角

貨名	單位	價
硝䃃粉上	又	三元五角
叻硝䃃幼粒上	又	三元五角
巴城大麵粉土庫上		四元四角
又二號	又	四元一角
井里汶大薯粉二號		四元四角半
白魚翅出辦	又	百四十四元
白魚翅大	又	一百十一元
白魚翅	又	七十九元
烏魚翅出辦	又	六十八元
烏魚翅大	又	五十一元
烏魚翅中	又	三十五元
錫烏石參出辦大		一百三十元
烏石參上	又	一百零二元
烏石參中	又	九十元零五
白石參出辦	又	百三十二元
白石參中	又	一百元
有肉參出辦	又	一十一元半
有肉參中	又	三十三元
丹黎末光出辦脫	又	四十六元
丹黎末脫大	又	四十三元
丹黎末中	又	四十一元半
烏參出辦大	又	七十一元
有烏參大	又	七十五元
有烏參中	又	六十二元
赤實參	又	二十一元半
赤參大	又	十八元
赤參	又	一十二元半
梅花刺參出辦	又	五十七元
梅花刺參上	又	三十四元
梅花刺參中	又	二十一元
四方刺參上	又	二十三元
四方刺參中	又	十七元半
四方刺參下	又	壹十二元
虫參上	又	二十七元
虫參中	又	二十七元
虫參下	又	拾四元
刺白上	又	一十四元
刺白中	又	九元
花虫參上	又	一十元
灰寨參上	又	十四元半
玳瑁一號	每斤	十八元半
玳瑁二號上	又	十五元半
大公玳瑁上	又	九元
大公玳瑁中	又	六元半
小公玳瑁上	又	四元七角
狗仔玳瑁上	又	三元八角
薄玳瑁上	又	三元五角
薄玳瑁上	又	二元八角
担玳瑁中	又	八元一角
海菜西毛	又	四元五角
海菜敦	又	二元五角
東洋白蠟	又	十八元二五
黃蠟雅上	又	七十五元
廚閩白燕上	每斤	二十四元半
末流老白燕上	又	十六元
末流老白燕中	又	十一元五角
實勝越毛燕上	每担	三百七十八
犀牛角公大	每斤	九十式元
犀牛角母總	又	七十八元

貨名	單位	價
振成暹新花白米	每車	一百七十九元
萬成順八卦印新花米	又	百七十三元
泰隆海利新花白米	又	百六十七元半
裕盛棧廣合盛米新花	又	百六十九元
豐利棧元盛號新花米	又	百六十九元
元利號新花白米	每車	百六十九元
元發棧元章盛新花米	又	百六十八元
陳生利雙喜新花米	又	一百六十六元
元裕太一號暹新花米	又	百七十九元
益興棧暹新花米	每車	百六拾八元
萬豐號雙桃大白米	又	百七十三元
南粒白米	每車	百四十八元
南占白米	每車	一百五十九元
半港糙米	又	一百零四元
仰光小較白米	又	一百四十四元
又大較白米	又	一百三十六元
仰光白米糠	又	六十四元
暹白米糠	又	六十七元
頂庄赤粟	又	八十九元
暹糙米糠中朴	又	五十六元
安南黃豆	又	百六拾九元半
南山黃豆新	又	一百六十二元
爪亞地大綠豆	又	百三十三元
吉寧花生子	又	一百攻拾八元
丰心子四水上	每担	四元五角
丰心子加勝巴	又	四元七角
魚肚開刀一號	每担	二百二十五元
魚肚開刀二號	又	一百七十六元
魚肚開刀三號	又	一百二十六元
叶安大白戻上新	又	一十三元八角
安南大厭魚	又	十二元八角半
金塔柳戻新	又	十三元七角
安南小厭舊	又	拾二元二角半
安南大呂大三班頂	上	十三元二角半
安南厭上新	又	一十四元
安南大呂中三班	又	一十三元
金塔大白戻新	又	十二元七角半
叶安烏柳戻餅美新	又	一十五元二角
上水大白戻新	又	一十四元二角
暹甘望大雅	又	六元二角半
牛肉干上	又	二十一元四角
巨港魚干	又	十三元七角半
暹紫梗大港	又	十三元七角半
冬粉絲	又	一十二元五角
廿四號粗花白糖上	又	八元零五占
二十號粗花糖上	又	七元五角半
十八號粗花糖上	又	七元四角
十九號幼花白糖上	又	七元五角
十八號幼花白糖上	又	七元一角半
十六號幼花白糖上	又	六元九角半
檳城烏糖上	上	四元七角半
椰油食坤甸	又	一十三元二五
泗水生油	又	一十五元
三吧壠生油	又	一十六元五角
肉油上海落箱	又	十八元二角
土油大欑	每箱	三元零五占
巨港羔丕	每担	廿七元五角
吝蘆羔丕新選粒上	又	廿六元
亞地土豆	每車	一百九十四元

光緒廿七年五月十一日叻報館刊
辛丑年五月拾壹日　館寓廠六甲街第七號門牌

憲諭示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人投票事照得本國家現有工役欲招人入票承充爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充是役者可於西一千九百零一年裕來月一號即華本月十六日以前入票投交本署以憑選擇其所作之工列左

係在干冬吉里模即竹脚捕房內三畫差住居之所蓋樓一層

如欲知其詳細情形及圖式者除禮拜外每日由上午十點鐘起至下午四點鐘止均可至營造署司向其大才副查詢凡投票者其票外必須寫明投交本署承充某項工程字樣並須向營造司署大才副取討印便之票照式填寫方能合用至於棄取之權任由國家裁奪各宜凜遵慎毋觀望特示

大英一千九百零一年六月廿二號

大清光緒廿七年五月初七日　示

屋地出投

〇啓者茲承已故柔佛蘇丹顧命人之命定於西曆來月三號拜三即華五月十八日下午兩點半鐘在本館內拍賣貫重洋樓兩座以及屋地藪區其地坐落東陵實知民律其洋樓一名答模勝又一名荷里活又可以建洋樓之空地八區亦與前地爲鄰此地皆是永遠自主之業其地十分清幽雅緻俟屆期時諸君請到本館內投買勿失機會可也

大清光緒廿七年五月初六日

大英一千九百零一年六月廿一號

吧越館主謹啟

艮莠宜分　○兩江總督劉官保傳諭所屬文武員弁略謂邇日長江匪徒謠言業已漸息可見爾等防範有方允堪嘉尚然本部堂與鄂督張香帥拿匪之意皆爲保護地方起見爾等切勿誤會即如湖北拿匪皆係確有實據者其有可原諒莫不予以自新本部堂與鄂督一體存心無論文人學士爲難得之人格外愛惜即匪徒有改過投誠者皆屬天地生成本部堂與鄂督皆有好生之德現既匪謠漸平爾等第一不可貪功妄拿株累無辜切不可誤聽謠言妄指維新之士爲匪類其眞正匪徒仍毋許稍有隱瞞致釀禍患所有一切防務務宜格外嚴密巡緝云一時所屬文武員弁莫不唯唯而退

日本撤兵　○日本報云去秋大沽北砲臺經日人占據駐有要塞砲隊若干名茲當交代之期奉命一律撤去臨行將所遺器物舉火焚之

整飭士風　○福州訪事友人云翰林院侍講福建提督學政檀斗生大宗師以閩中士習澆漓喜逞刀筆之長舞文弄法亟宜嚴加整飭以免佻達貽譏因於去月某日出示曉諭曰照得生員出入衙門最干例禁是以府州縣署例設門簿逐日登註詳報以憑查核惟是奉行日久往往視爲具文本院蒞任以來訪知閩省士習惇符好訟非加意釐剔不足以懲刁健業經札仰該府立即轉飭所屬各縣除應行褫革生員及生員作干証者一例登註兩造姓名並摘敘事由及已結未結按月摺報毋得狥隱以憑核辦外本院爲整飭士習起見必當力挽澆風爾諸生其各守身自愛愼勿干預詞端致干罪戾毋違特示

咨查捐章　○各省庫帑年絀每年度支皆有不敷況自客夏義和拳匪倡亂北方洋兵深入重地　六飛西狩藏帑喪失不可數計現雖和議將成而賠償兵費迎迓回鑾修葺故宮舉辦新政在在均需鉅欵各疆臣公忠體國莫不預先籌措以便臨時應付粵督陶制軍前已倡抽田房祠等捐業經派委幹員次第開辦事聞鄂督張香帥亦欲步厥後塵以集巨款前日電致陶制軍請將抽捐詳細章程郵寄至鄂俾有所師承斟酌損益因地制宜以裕餉源陶制軍已覆電允許並飭吏胥趕緊抄錄成帙俾從速咨交香帥核辦矣

遂山青島　○日本長崎埠消息云前者英法水師互鬥以致英兵突被戕斃兩名旋報經英使行文日本外務省詢以當時何以不將法兵艦留任外務省轉咨司法省行查長崎裁判所檢事山本氏覆稱他國兵艦本國例不得扣留恐此事尚不能免於唇舌○日本自伊藤侯辭職後迄今內閣總理大臣尚未簡定日皇始雖屬意井上伯旋又以目下財源困憊事多棘手復召伊藤侯入京陛見數次究竟侯仍肯出山與否猶難預卜也○陸軍少將村井長寬三好成行冲原光孚黑瀨義門均奉旨升任陸軍中將陸軍大佐東條美敦升任少將第十一師團長乃木希典休致遺缺以冲原光孚升補○傳聞韓廷議簡政府恭贊李容泰爲駐日使臣不日即當東渡矣

照會錄登　○前者羊城各善堂聯稟督轅乞照會港督電請英廷准有病華人回鄉調理現粵督已照會英國領事請其轉致港督茲將原文照錄以供衆覽　爲照會事現據廣東愛育堂廣濟醫院廣仁善堂崇正善堂明善堂崇本善堂等稟稱竊查香港一埠所有工商多係內地華民每遇疾病輒欲歸家侍父母妻兒爲之調理即有不幸亦可面囑後事近日港地疫氣時行潔淨官仁愛爲心恐其傳染別處於省港輪船將行之時極力搜查遇有精神疲倦面色青黃之人輒舁往疫醫院醫治華人無識往往因驚增病鮮見生還若遇病亡不准運柩回鄉其骨殖不知銷歸何所衆心愈爲恐怖查光緒二十四年及二十六年旅港華民染病香港總督准其回家萬民戴德稱頌至今又聞西人染恙回國出洋即愈中西人士地異情同業經港地紳商具稟呈求變通辦理香港總督體恤下情深知華人苦況惟是此例出自政府未便擅免現香港東華醫院暨華商會館紳董迭到敝堂院公議聯乞憲恩迅賜照請香港總督轉稟政府俯順輿情仁施格外准照光緒二十四年及二十六年辦理凡有病者無論是否染疫任其回鄉調理身故者亦准運柩回籍歸正首邱存沒沾恩甚爲德便等情到本部堂據此查旅港華民久承貴國優待保護艮深感佩近因時疫流行港官查搜病人代爲醫治允徵仁愛之心無分畛域惟中西風土各殊體質亦異西人治病之法未必盡宜於華人猝遭不測又不能歸骨故鄉以致衆情惶恐殊堪惻憫應請貴領事官轉致香港總督迅爲電稟貴國政府准將現例刪除查照光緒二十四年及廿六年辦法凡旅港華民遇有疾病無論是否染疫聽其回鄉調治在港身故者幷准運柩回籍以順輿情而安衆心不勝感荷爲此照會順頌日祉須至照會者

揮拳釀禍　○詔安人吳九王初十晚十點鐘到竹脚捕房報稱住小坡西里宜路事因余弟名猛被鄰人謝修借去洋銀四十八元只還三十五元尚欠十三元屢討不還是晚予與理論反被謝呼集黨人四名將余扭住揮拳亂毆致余倒地謝等尚不住手必欲毆斃余命而後已幸有葡人某甲道經其間見而赴救謝等始各散去後予鳴捕至時謝已逃走無踪而余之頭額以及身體受傷十餘處傷勢過重恐有不測之兇云經第三十五號二蕢差爲錄詞驗明吳之傷痕存案矣

因小失大　○初十日巡理府提訊車夫與化府人陳帝妹扭控粵人張亞玉據稱初九日午後兩點鐘張由牛車水大馬路僱乘余車往丹戎巴葛路原議工資四仙士抵彼只給三仙士余向張討添反被張行兇毆打呼第一百五十四號巡差拘張送案等情府尊訊畢判云張有兩罪一爲給工資少去一仙士罰銀五元行兇毆人罰銀廿五元不完改禁四十二天

辭件聲明 ○敬啓者林敦岩住廈門打棕街始創其業若泉號茶莊生理開張歷今二十餘年每歲親到武彝安溪等處揀選名岩奇種裝配南洋各埠消售馳名已久越至庚寅年分棧在叻坡開設本號茶庄生理任林用倫代理事務因林用倫抱病回唐其本號生理事務交林清倫代理現在本號已將林清倫辭退爲此登報聲明嗣後本號一切事宜另用妥人代理 諸寶號有與本號交易等事幸勿倘信他人至於林清倫有在外間來往賬目揭兌保認各件亦惟經手是問與本號無干特此聲明免滋後論

大清光緒廿七年五月初六日 大英一千九百零一年六月廿一號

廈門林岩泉茶庄林敦岩謹啓 田

聲明佈告 ○啓者敝號前用石文才在店帮理商務兼有卦吵買賣之權辛金而外另浮賞花紅一分歷今有年茲因石文才志欲別圖竟辭厥職經自庚子年終結賬截止算清所有石文才應得花紅得利以及辛金銀額一槪找清明白併將石文才名下浮賞花紅份亦經註銷嗣後石文才凡有向諸 商翁交易揭借滙對等情均唯經手是問不干敝號之事特此告 聞庶免後論

大清光緒二十七年歲次辛丑五月初三日 大英一千九百零一年六月十八號

大坡舊巴虱街合勝號陳令公司謹白 田

縷述禁港不便情形 ○自來時症流行急于星火是以叻埠國家船客自有疫口岸來此者卽以旗漳山爲禁港之界蓋欲杜其傳染保我黎民也其如山本海中小島禁所非無木屋茅寮但因土地荒蕪事難週備僕等同由吉隆搭薩寶輪船于初四日下午抵叻至初五早入禁港界至下午三點鐘乃獲棲止之區連日來艱苦備嘗弛禁後尙覺五中抑鬱故將禁港時不便之處刊錄報中俾後之來者鑒此前車事事預爲之所焉 一上落之難船客被禁由中舡駁運登山迨抵海灘梯登鐵橋橋長數十丈闊僅兩尺餘如日前春生輪船自港抵叻客因禁港分乘中舡登山維時四中舡載客直到梯傍登橋餘四中舡以長板渡客下灘然後登梯豈意時當黑夜客中婦孺均因板窄紛紛墜水親屬等倉皇赴救雖幸水及腰際各無他虞然已帶水拖泥不勝狼狽矣繼登此橋僑身亦狹只可魚貫而行倘教挈女携男抑屬肩箱負笈荏弱者力難任重其何以堪禁所遠近不齊有距岸在一英里外山路崎嶇徒行甚苦若携行李愈覺艱難也 一居處之難該山雖設禁所然奈遡者香港吉隆均患疫癘來客被禁遂多日前青旗頭與春生兩輪船先後禁港來客過衆屋宇無多該管公差命客姑宿樹下是夕大雨各客四肢如沐行李皆濕欲避無門矧乃縱得枝棲亦難安處隨處均有汚穢迫狹之虞每夕且有愚頑之輩羣就禁所外四週便溺糞穢雜陳令處此者掩鼻欲嘔至乎海風砭骨寒露沾衣風雨飄颻尤其小焉者矣 一飲食之難該山差館前本有水源惟啓閉無時客多勢難遍給衆不得已各覓泉脈所經抓草撥土掬水水中雖雜草根泥屑亦澄而飲之不暇計也米由差派三日一遣客或數人或十餘人同領一米祟多無盛米之器或擔以衿或承以掌狀與乞丐無殊作炊又無爨具客或以瓦枕代鑊或以白鐵面盤作鑊挖地爲灶拾葉爲柴折枝爲箸聊以果腹天苟下雨則遍地皆濕求灶尤難枵腹挨飢事所常有嗟乎遠適異國昔人所悲患疫之秋更多貽累所望紳商善士同於慕建旗漳山防疫被留善堂一端早成美舉或有好行其德者亦望於後來諸客告以所述情形俾知一切日用必需之物預爲帶便免受凄凉則言者福有攸歸聽者戴同山嶽矣此佈

光緒廿七年四月十七日

曾居禁界人 陳海東 朱幹臣 馬億疇 陳文初 陳耀生 李慶
李永垣 李彪 楊發 方冠卿 黎秀珊 仝啓 十

專售紅布告白

啓者本公司訂定自西本年閏月一號卽華五月十六日所由祖家辦到金鷹鐵椗標頭之紅布祇有本公司出售別家不得沽賣倘有私售定必控官究治特此佈聞

清光緒廿七年四月二十一日
英一千九百零一年六月七號

緞喜咨公司謹啓 十

石塊平沽告白

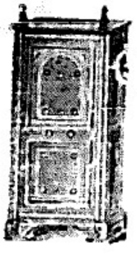
啓者本坡吊橋頭苑春米郊現有專辦上等石塊平沽茲將價目列下 一尺二寸面石每塊二角半 一尺四寸面石每塊三角一占 一尺六寸面石每塊四角八占 平埔石脉條面一尺闊每丈長一元四角以上所列諸款特就大畧佈告耳倘 諸君如有合意要用者不論何款之石皆能應命其石堅實其價平宜乃係本號駁沽他人不得出兌有欲購者請移玉到吊橋頭苑春本號內面商便妥特此佈聞以供賞鑒

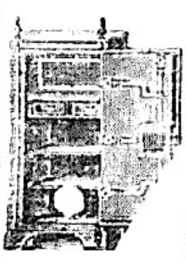
光緒廿七年四月十五日

苑春號謹啓 十

馳名鐵櫃發售

蓋聞營生之道所最要者則能儲蓄其次則能保錄兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以爲諸翁之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有二十年之久其製甚爲堅固保能避火且其鎖匙甚妙勵非盜賊等所能開計其櫃全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫃自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫃大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不變





焚燒卽遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫃實爲叻坡諸華商所寶購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈俾 諸君有惠顧者祈卽 玉臨選購爲禱 大英一千八百九十八年正月一號

大清光緒二十三年十二月十八日

明嗎也洋行謹啟

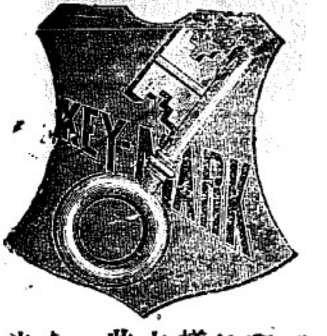
烏密酒發售

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭副士斗雲字號之狗頭票烏密酒到叻應沽此酒香美異常不但飲之可口且能保衛精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧細看以上所列之狗頭標只不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲沽飲者請至本行購用可也此佈

大英一千八百九十八年正月一號 光緒廿三年十二月十八日

明嗎也洋行謹啟

密酒出售



啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標密酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加鐵爲鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明卽謝花紅銀二百大元經官訊定卽能給發斷不食言再此酒不能販往 加勝巴 三寶壠 錫里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其餘他埠均能運往並此佈聞

大英一千八百九十八年正月一號

光緒廿三年十二月十八日

明嗎也洋行謹啟

三品酒出售

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭款式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君購買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡埠明嗎也公司者始眞若無此字樣卽屬僞冒請爲細認特此佈告 大英一千八百九十八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒發客

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒淸香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有蓋出其右者

誠佐饌中之妙品也能此酒向惟本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有割价之辦者祈早移玉 惠臨購買是幸

大英一千八百九十八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 7, Malacca Street, Singapore.